

**ASSEMBLEES  
LEGISLATIVES**

---

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

8 FEVRIER 1991

---

**BUDGET ADMINISTRATIF  
AJUSTE**

du Ministère  
de l'Emploi et du Travail  
de l'année budgétaire 1990 (23)  
(deuxième ajustement)

---

Tableau des allocations  
de base ajustées

**WETGEVENDE  
VERGADERINGEN**

---

GEWONE ZITTING 1990-1991

8 FEBRUARI 1991

---

**AANGEPASTE ADMINISTRATIEVE  
BEGROTING**

van het Ministerie  
van Tewerkstelling en Arbeid  
van het begrotingsjaar 1990 (23)  
(tweede aanpassing)

---

Tabel van de aangepaste  
basisallocaties

*Messieurs les Présidents  
des Assemblées législatives nationales  
Palais de la Nation*

1000 BRUXELLES

**OBJET: Ministère de l'Emploi et du Travail  
Budget administratif ajusté de l'année bud-  
gétaire 1990 (2<sup>e</sup> feuilletton).**

Messieurs les Présidents,

En exécution de l'article 10, § 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat et conformément au projet de loi ajustant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1990, nous avons l'honneur de vous transmettre pour cette même année le budget administratif ajusté du Ministère de l'Emploi et du Travail.

Veuillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expression de notre plus haute considération.

Bruxelles, le 8 février 1991.

*Le Ministre du Budget,*

H. SCHILTZ.

*Le Ministre de l'Emploi et du Travail,*

L. VAN DEN BRANDE.

*Aan de Heren Voorzitters  
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen  
Paleis der Natie*

1000 BRUSSEL

**BETREFT: Ministerie van Tewerkstelling en  
Arbeid  
Aangepaste administratieve begroting  
van het begrotingsjaar 1990 (2e aanpas-  
sing).**

Mijne Heren Voorzitters,

In uitvoering van het artikel 10, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, en in overeenstemming met het ontwerp van wet houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990, hebben wij de eer u hierbij voor datzelfde jaar de aangepaste administratieve begroting van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid over te zenden.

Met de meeste hoogachting.

Brussel, 8 februari 1991.

*De Minister van Begroting,*

H. SCHILTZ.

*De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,*

L. VAN DEN BRANDE.

**TABLEAU DES ALLOCATIONS  
DE BASE AJUSTEES**

---

**Légende:***Colonne (2):*

D.O. = division organique.

P = programme.

A = activité.

C.D. = check digit année courante et années antérieures.

**TABEL VAN DE  
AANGEPASTE BASISALLOCATIES**

---

**Legende:***Kolom (2):*

O.A. = organisatieafdeling.

P = programma.

A = activiteit.

C.D. = check digit lopend jaar en vorige jaren.

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A OA P A	A.B. B.A.	C.D. C.D.		1990 Initial 1990 initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast		a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)				(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)		(7)
DIVISION 01										
CABINET DU MINISTRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL										
0 Fonctionnement du Cabinet.										
Traitement du Ministre	01 0 1	1101	82	a)	2,1			2,1	a)	Jaarwedde van de Minister
Rémunérations des membres du Cabinet	01 0 1	1102	83	a)	42,7		-1,8	40,9	a)	Bezoldigingen van de Kabinetsleden
			20	d)		1,5	0,7	2,2	d)	
Loyers des biens immobiliers	01 0 2	1206	02	a)	7,5	0,6		8,1	a)	Huur van onroerende goederen
			36	d)		0,6		0,6	d)	
Frais de fonctionnement du Cabinet	01 0 2	1219	15	a)	7,9			7,9	a)	Werkingskosten van het Kabinet
			49	d)			0,1	0,1	d)	
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	01 0 2	7401	86	a)	0,8			0,8	a)	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
Totaux pour le programme 0				a)	61,0	0,6	-1,8	59,8	a)	Totalen voor het programma 0
				d)		2,1	0,8	2,9	d)	
Totaux pour la Division 01				a)	61,0	0,6	-1,8	59,8	a)	Totalen voor de Afdeling 01
				d)		2,1	0,8	2,9	d)	
DIVISION 40										
SECRETARIAT GENERAL ET SERVICES ADMINISTRATIFS GENERAUX										
0 Subsistance.										
Rémunérations et allocations généralement quelconq.										
- personnel statutaire définitif et stagiaire	40 0 1	1103	70	a)	161,0			161,0	a)	Bezoldigingen en allerhande toelagen :
- personnel autre que statutaire	40 0 1	1104	71	a)	153,1			153,1	a)	- vast en stagedoend statutair personeel
Action sociale	40 0 1	1105	72	a)	3,6	0,8		4,4	a)	Sociale actie

(en millions de francs - in miljoenen frank)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A OA P A	A.B. B.A.	C.D. C.D.		1990 Initial 1990 initialiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast		a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)				(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)		(7)
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	40 0 2	1201	80	a)	99,0			99,0	a)	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Loyers des biens immobiliers	40 0 2	1206	85	d)		0,2	0,2	0,4	d)	Huur van onroerende goederen
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	40 0 2	1207	86	a)	6,2			6,2	a)	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.	40 0 2	7401	72	a)	13,4			13,4	a)	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.
Responsabilité de l'Etat	40 0 3	3301	55	a)	0,1			0,1	a)	Verantwoordelijkheid van de Staat
Traitement de l'information	40 0 4	1225	25	d)		0,2		0,2	d)	
				a)	25,7	-0,4		25,3	a)	Informatieverwerking
Totaux pour le programme 0				a)	564,4	5,4		569,0	a)	Totaal voor het programma 0
				d)		5,4	0,2	5,6	d)	
1 Collaboration internationale.										1 Internationale samenwerking.
Participation au programme d'échange de travailleurs sociaux des organismes internationaux	40 1 0	1221	75	a)	0,3			0,3	a)	Deelneming aan het programma voor de uitwisseling van sociale werkers van internation. organisaties
Aide bilatérale en faveur de la Pologne et de la Hongrie	40 1 0	1222	76	a)		19,9		19,9	a)	Bilaterale hulp ten voordele van Polen en Hongarije
Contribution de la Belgique à l'Organisation internationale du Travail	40 1 0	3402	25	a)	91,9		-13,1	78,8	a)	Bijdrage van België in de Internationale Arbeidsorganisatie
Totaux pour le programme 1				a)	92,2	19,9	-13,1	99,0	a)	Totaal voor het programma 1
2 Etudes.										2 Studies.
Etudes par des centres universitaires ou privés	40 2 0	1233	80	a)	4,0			4,0	a)	Ontwerpen door universitaire of private centra
Subventions non définies	40 2 0	3311	24	a)	0,1			0,1	a)	Niet bepaalde toelagen
Totaux pour le programme 2				a)	4,1			4,1	a)	Totaal voor het programma 2
Totaux pour la Division 40				a)	660,7	25,3	-13,1	672,9	a)	Totaal voor de Afdeling 40
				d)		5,4	0,2	5,6	d)	
DIVISION 51										AFDELING 51
SERVICE DES RELATIONS COLLECTIVES DE TRAVAIL										DIENST VAN DE COLLECTIEVE ARBEIDSBE-TREKKINGEN
0 Subsistance.										0 Bestaansmiddelen.
Rémunérations et allocations généralement quelconq. - personnel statutaire définitif et stagiaire	51 0 1	1103	76	a)	117,9			117,9	a)	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel

[ 5 ]

5/26 - 1484/1 - 90/91  
1213 - 1 (1990-1991)

(en millions de francs - in miljoenen frank)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A OA P A	A.B. B.A.	C.D. C.D.		1990 Initial 1990 initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast		a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)				(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)		(7)
- personnel autre que statutaire	51 0 1	1104	77	a)	10,6			10,6	a)	- ander dan statutair personeel
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	51 0 2	1201	86	a)	5,9			5,9	a)	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Traitement de l'information	51 0 4	1225	31	a)	1,3			1,3	a)	Informatieverwerking
Totaux pour le programme 0				a)	135,7			135,7	a)	Totalen voor het programma 0
1 Concertation et conciliation sociales.										1 Sociaal overleg en sociale bemiddeling.
Subvention au Conseil national du Travail	51 1 0	4102	52	a)	73,2			73,2	a)	Toelage aan de Nationale Arbeidsraad
Totaux pour le programme 1				a)	73,2			73,2	a)	Totalen voor het programma 1
Totaux pour la Division 51				a)	208,9			208,9	a)	Totalen voor de Afdeling 51
DIVISION 52										AFDELING 52
COMMISSARIAT GENERAL A LA PROMOTION DU TRAVAIL										COMMISSARIAAT-GENERAAL VOOR DE BEVORDERING-VAN DE ARBEID
0 Subsistance.										0 Bestaansmiddelen.
Rémunérations et allocations généralement quelconq.										Bezoldigingen en allerhande toelagen :
- personnel statutaire définitif et stagiaire	52 0 1	1103	06	a)	18,5			18,5	a)	- vast en stagedoend statutair personeel
- personnel autre que statutaire	52 0 1	1104	07	a)	1,8			1,8	a)	- ander dan statutair personeel
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	52 0 2	1201	16	a)	0,8			0,8	a)	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Traitement de l'information	52 0 4	1225	58	a)	1,3			1,3	a)	Informatieverwerking
Totaux pour le programme 0				a)	22,4			22,4	a)	Totalen voor het programma 0
1 Actions en faveur de la promotion sociale, morale et intellectuelle des travailleurs.										1 Acties ten gunste van de sociale, morele en intellectuele promotie van de werknemers.
Dépenses d'activité fonctionnelle du Commissariat général à la Promotion du Travail	52 1 0	1223	13	a)	19,5			19,5	a)	Functionele werkingsuitgaven van het Commissariaat voor de Bevordering van de Arbeid
Prix du Conseil supérieur de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail	52 1 0	1230	20	a)	0,3			0,3	a)	Prijzen van de Hoge Raad voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen

(en millions de francs - in miljoenen frank)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A OA P A	A.B. B.A.	C.D. C.D.		1990 Initial 1990 initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast	(6)=(3+4+5)	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)				(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)	(7)	
Subside pour la formation des représentants des travailleurs dans l'entreprise	52 1 0	1234	24	)		40,0		40,0		a) Toelage voor de vorming van de werknemersvertegenwoordigers in de onderneming
Subside à l'Institut royal des Elites du Travail (Expositions nationales du Travail)	52 1 0	3310	63	a)	16,6			16,6		a) Toelage aan het Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid (Nationale Arbeidstentoonstellingen)
Subvention à l'Institut pour l'Amélioration des Conditions de travail	52 1 0	4103	80	d)		-40,0	0,1	0,1		d) Toelage aan het Instituut voor Verbetering van de Arbeidsvoorwaarden
Totaux pour le programme 1				a)	123,4			123,4		a) Totalen voor het programma 1
Totaux pour la Division 52				d)			0,1	0,1		d) Totalen voor de Afdeling 52
DIVISION 53										AFDELING 53
SERVICE D' ETUDES										STUDIEDIENST
0 Subsistance.										0 Bestaansmiddelen.
Rémunérations et allocations généralement quelconq. - personnel statutaire définitif et stagiaire	53 0 1	1103	33	a)	30,4			30,4		a) Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
- personnel autre que statutaire	53 0 1	1104	34	a)	1,8			1,8		a) - ander dan statutair personeel
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	53 0 2	1201	43	a)	0,6			0,6		a) Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Traitement de l'information	53 0 4	1225	85	a)	0,2			0,2		a) Informatieverwerking
Totaux pour le programme 0				a)	33,0			33,0		a) Totalen voor het programma 0
Totaux pour la Division 53				a)	33,0			33,0		a) Totalen voor de Afdeling 53
DIVISION 54										AFDELING 54
ADMINISTRATION DE LA SECURITE DU TRAVAIL										ADMINISTRATIE VAN DE ARBEIDSVEILIGHEID
0 Subsistance.										0 Bestaansmiddelen.
Rémunérations et allocations généralement quelconq. - personnel statutaire définitif et stagiaire	54 0 1	1103	60	a)	218,2			218,2		a) Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel

[ 7 ]

S/26 - 1484/1 - 90/91  
1213 - 1 (1990-1991)

(en millions de francs - in miljoenen frank)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A OA P A	A.B. B.A.	C.D. C.D.		1990 Initial 1990 initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast		a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)				(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)		(7)
- personnel autre que statutaire	54 0 1	1104	61	a)	7,0			7,0	a)	- ander dan statutair personeel
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	54 0 2	1201	70	a)	26,9			26,9	a)	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Loyers des biens immobiliers	54 0 2	1206	75	a)	11,3			11,3	a)	Huur van onroerende goederen
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	54 0 2	1207	76	a)	1,5			1,5	a)	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	54 0 2	7401	62	a)	1,1			1,1	a)	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
Traitement de l'information	54 0 4	1225	15	a)	0,6			0,6	a)	Informatieverwerking
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (équipement scientifique)	54 0 5	7401	89	a)	0,7			0,7	a)	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (wetenschappelijke uitrusting)
Totaux pour le programme 0				a)	267,3			267,3	a)	Totalen voor het programma 0
1 Contrôle, réglementation et encouragement de la sécurité du travail.										1 Controle, reglementering en aanmoediging van de arbeidsveiligheid.
Matières premières - labo	54 1 0	1220	64	a)	2,5			2,5	a)	Grondstoffen - laboratoria
Totaux pour le programme 1				a)	2,5			2,5	a)	Totalen voor het programma 1
Totaux pour la Division 54				a)	269,8			269,8	a)	Totalen voor de Afdeling 54
DIVISION 55										AFDELING 55
ADMINISTRATION DE L'HYGIENE ET DE LA MEDECINE DU TRAVAIL										ADMINISTRATIE VAN DE ARBEIDSHYGIENE EN -GENEESKUNDE
0 Subsistance.										0 Bestaansmiddelen.
Rémunérations et allocations généralement quelconq.										Bezoldigingen en allerhande toelagen :
- personnel statutaire définitif et stagiaire	55 0 1	1103	87	a)	103,4			103,4	a)	- vast en stagedoend statutair personeel
- personnel autre que statutaire	55 0 1	1104	88	a)	3,5			3,5	a)	- ander dan statutair personeel
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	55 0 2	1201	97	a)	11,7			11,7	a)	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Loyers des biens immobiliers	55 0 2	1206	05	a)	4,5			4,5	a)	Huur van onroerende goederen
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	55 0 2	7401	89	a)	1,2			1,2	a)	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen

5/26 - 1484/1 - 90/91  
1213 - 1 (1990-1991)

[ 8 ]

(en millions de francs - in miljoenen frank)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A OA P A	A.B. B.A.	C.D. C.D.		1990 Initial 1990 initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast		a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)				(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)		(7)
Traitement de l'information	55 0 4	1225	42	a)	0,5			0,5	a)	Informatieverwerking
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (équipement scientifique).	55 0 5	7401	19	a)	4,2			4,2	a)	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (wetenschappelijke uitrusting).
Totaux pour le programme 0				a)	129,0			129,0	a)	Totalen voor het programma 0
1 Réglementation et contrôle - encouragement de l'hygiène des lieux de travail et de la santé des travailleurs										1 Reglementering en controle - Aanmoediging van de hygiëne in de werkplaatsen en van de gezondheid der werknemers
Elimination ou destruction de déchets toxiques	55 1 0	1232	06	a)	0,1			0,1	a)	Verwijdering of vernietiging van giftig afval
Recherche médecine du travail	55 1 0	3201	35	a)	0,1			0,1	a)	Onderzoek arbeidsgeneeskunde
Totaux pour le programme 1				a)	0,2			0,2	a)	Totalen voor het programma 1
Totaux pour la Division 55				a)	129,2			129,2	a)	Totalen voor de Afdeling 55
DIVISION 56										AFDELING 56
ADMINISTRATION DE L'EMPLOI ET SERVICE DU CADRE SPECIAL TEMPORAIRE (C.S.T.)										ADMINISTRATIE VAN DE WERKGELEGENHEID EN DIENST VAN HET BIJZONDER TIJDELIJK KADER (B.T.K.)
0 Subsistance.										0 Bestaansmiddelen.
Rémunérations et allocations généralement quelconq. - personnel statutaire définitif et stagiaire	56 0 1	1103	17	a)	77,9			77,9	a)	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
- personnel autre que statutaire	56 0 1	1104	18	a)	71,0			71,0	a)	- ander dan statutair personeel
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	56 0 2	1201	27	a)	22,5	-0,8		21,7	a)	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	56 0 2	1207	33	a)	0,6			0,6	a)	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten
Traitement de l'information	56 0 4	1225	69	a)	3,8			3,8	a)	Informatieverwerking
Totaux pour le programme 0				a)	175,8	-0,8		175,0	a)	Totalen voor het programma 0
1 Promotion sociale des travailleurs.										1 Sociale promotie van de werknemers.
Congé-éducation payé	56 1 0	3306	70	a)	630,0			630,0	a)	Betaald educatief verlof
Totaux pour le programme 1				a)	630,0			630,0	a)	Totalen voor het programma 1

[ 9 ]

5/26 - 1484/1 - 90/91  
1213 - 1 (1990-1991)

(en millions de francs - in miljoenen frank)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A OA P A	A.B. B.A.	C.D. C.D.		1990 Initial 1990 initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast		a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)				(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)		(7)
<b>2 Allocations de chômage.</b>										
Subvention à l'Office national de l'Emploi relative au chômage et à l'emploi	56 2 0	4201	85	a)	4 442,0	-1 992,0		2 450,0	a)	Toelage aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening
			22	d)		11,3		11,3	d)	in verband met de werkloosheid en werkgelegenheid
Subvention au "Pool" des marins de la marine marchande	56 2 0	4202	86	a)	245,3			245,3	a)	Toelage aan de "Pool" der zeelieden ter koopvaardij
<b>Totaux pour le programme 2</b>				a)	4 687,3	-1 992,0		2 695,3	a)	<b>Totalen voor het programma 2</b>
				d)		11,3		11,3	d)	
<b>3 Prépensions.</b>										
subvention à l'Office national de l'Emploi en matière de prépensions	56 3 0	4204	81	a)	10 220,7	-1 484,7		8 736,0	a)	Toelage aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening
			18	d)		82,2		82,2	d)	inzake brugpensioenen
Subvention au Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises	56 3 0	4212	89	a)					a)	Toelage aan het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondern. ontslagen werknemers
			26	d)			11,9	11,9	d)	
<b>Totaux pour le programme 3</b>				a)	10 220,7	-1 484,7		8 736,0	a)	<b>Totalen voor het programma 3</b>
				d)		82,2	11,9	94,1	d)	
<b>4 Remise au Travail.</b>										
Aménagement du temps de travail dans les établissements hospitaliers	56 4 0	3202	42	a)	12,2			12,2	a)	Aanpassing van de arbeidstijd in de verplegingsinstellingen
Intervention au bénéfice des chômeurs qui s'installent comme indépendants	56 4 0	3312	55	a)	318,3			318,3	a)	Tussenkomst ten gunste van de werklozen die zich als zelfstandigen vestigen
Dépenses inhérentes à la mise au travail des chômeurs (régime général)	56 4 0	4207	77	a)	746,4	133,4		879,8	a)	Uitgaven inherent aan de tewerkstelling van werklozen (algemeen stelsel)
Mise au travail supplémentaire	56 4 0	4208	78	a)	700,0			700,0	a)	Bijkomende tewerkstelling
Subvention accordée à l'Office national de l'Emploi relative aux programmes de remise au travail	56 4 0	4209	79	a)	6 564,7	-281,0		6 283,7	a)	Toelage aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening i. v. m. de programma's voor hertewerkstelling
<b>Totaux pour le programme 4</b>				a)	8 341,6	-147,6		8 194,0	a)	<b>Totalen voor het programma 4</b>
<b>6 Aide CECA .</b>										
Indemnités d'attente et primes de départ	56 6 0	3304	33	a)	265,0			265,0	a)	Wachtgelden en vertrekpremie
<b>Totaux pour le programme 6</b>				a)	265,0			265,0	a)	<b>Totalen voor het programma 6</b>

(en millions de francs - in miljoenen frank)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A OA P A	A.B. B.A.	C.D. C.D.		1990 Initial 1990 Initial	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast		a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)				(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)		(7)
7 Primes de réinsertion.										7 Herintegratiepremies.
Primes de réinsertion et mesures d'accompagnement	56	7	0	3313	35	a)	14,0	14,0	a)	Herintegratiepremies en begeleidingsmaatregelen
Totaux pour le programme 7						a)	14,0	14,0	a)	Totalen voor het programma 7
8 Interventions financières en faveur des régions.										8 Financiële tegemoetkomingen aan de gewesten.
Interventions financières pour les programmes de mise au travail de chômeurs des Régions	56	8	0	4501	52	a)	12 597,4	12 597,4	a)	Financiële tegemoetkomingen voor de programma's voor tewerkstelling van werklozen van de Gewesten
Totaux pour le programme 8						a)	12 597,4	12 597,4	a)	Totalen voor het programma 8
Totaux pour la Division 56						a)	36 931,8	-3 625,1	a)	Totalen voor de Afdeling 56
						d)		93,5	d)	
								11,9		
DIVISION 57										AFDELING 57
ADMINISTRATION DE LA REGLEMENTATION ET DES RELATIONS DU TRAVAIL										ADMINISTRATIE VAN DE ARBEIDSBETREKKINGEN EN- REGLEMENTERING
0 Subsistance.										0 Bestaansmiddelen.
Rémunérations et allocations généralement quelconq.										Bezoldigingen en allerhande toelagen :
- personnel statutaire définitif et stagiaire	57	0	1	1103	44	a)	278,1	278,1	a)	- vast en stagedoend statutair personeel
- personnel autre que statutaire	57	0	1	1104	45	a)	3,5	3,5	a)	- ander dan statutair personeel
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	57	0	2	1201	54	a)	35,6	35,6	a)	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Loyers des biens immobiliers	57	0	2	1206	59	a)	20,2	20,2	a)	Huur van onroerende goederen
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	57	0	2	1207	60	a)	3,0	3,0	a)	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.	57	0	2	7401	46	a)	1,4	1,4	a)	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.
Traitement de l'information	57	0	4	1225	96	a)	1,5	1,5	a)	Informatieverwerking
Totaux pour le programme 0						a)	343,3	343,3	a)	Totalen voor het programma 0
Totaux pour la Division 57						a)	343,3	343,3	a)	Totalen voor de Afdeling 57
Total 23 MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL.						a)	38 783,5	-3 599,2	a)	Totaal 23 MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID.
						d)		101,0	d)	
								-14,9		
								13,0		